

User Manual



Bicycle Computer, Wireless
Mod.-Nr.: 302656

Table of contents

1. Deutsch.....	3
2. English.....	18
3. Français.....	33
4. Italiano.....	48
5. Español.....	63

Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang.....	3
2. Technische Daten.....	3
3. Produkt-Details.....	4
4. Installation und Montage.....	4
5. Inbetriebnahme.....	6
6. Funktionen.....	9
7. Weitere Funktionen.....	10
8. Tasten und Funktionen.....	13
9. Batterien austauschen.....	13
10. Zusätzliche Hinweise zu diesem Gerät.....	14
11. Fehlerbehebung.....	14
12. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss.....	15
13. Entsorgungshinweise.....	16
14. Hinweise zur Batterieentsorgung.....	16

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von aplic entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

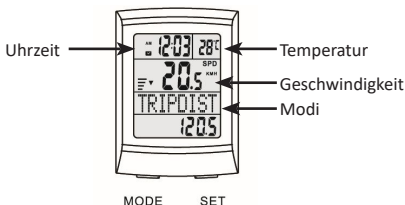
1. Lieferumfang

- Fahrradcomputer
- Halterung
- Reed-Sensor, kabellos
- Speichenmagnet
- Montagezubehör

2. Technische Daten

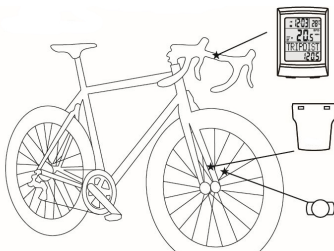
Spannungsversorgung	1x 3V Batterie Typ CR2032
Frequenzbereich	125KHz
Sendeleistung	-24,001dBm
Abmessungen (H x B x T)	58,5mm x 42,5mm x 17,5mm
Schutzart	IP 65
Arbeitstemperatur	-20°C bis +70°C
Features	• Uhrzeit • Stoppuhr • Temperatur • Auto ON/OFF • Hintergrundbeleuchtung • Geschwindigkeitsanzeige • Fahrzeit-Anzeige • Fahrdistanz-Anzeige • Eingebauter Speicher

3. Produkt-Details



4. Installation und Montage

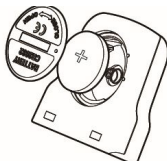
Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Gerät keine äußerlichen Schäden aufweist.



Batterie einlegen

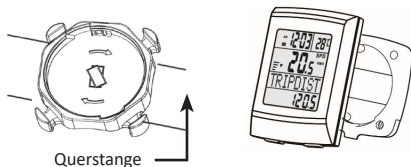
Legen Sie vor der Inbetriebnahme und der Montage die Batterie in das Batteriefach ein. Öffnen Sie dafür das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes und des kabellosen Sensors (Reed-Sensor) mithilfe einer Münze oder einem ähnlichen Gegenstand entgegen des

Uhrzeigersinns. Legen Sie eine 1,5V Typ CR2032 Batterie in das Batteriefach ein. Vergewissern Sie sich, dass der Pluspol der Batterie zur Batteriefach-Abdeckung zeigt. Schließen Sie das Batteriefach im Anschluss.



Installation der Halterung

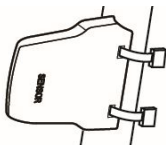
Kleben Sie das breite Schaumstoffplättchen auf die Innenseite der Wölbung, um ein eventuelles Rutschen zu vermeiden. Legen Sie die Halterung mit der Wölbung nach unten auf den Lenker Ihres Fahrrades an die gewünschte Position. Nehmen Sie den mitgelieferten Gummi-Befestigungsring und haken Sie diesen in die dafür vorgesehenen Halterungsvorrichtungen ein, sodass die Halterung fest auf dem Lenker sitzt.



Hinweis: Alternativ können Sie den Fahrradcomputer auch an die Mittelstange Ihres Fahrrads anbringen. Dafür müssen Sie die Wölbung der Halterung abschrauben und um 90° versetzt anschrauben.

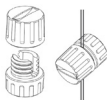
Installation des kabellosen Senders

Kleben Sie das längliche Schaumstoffplättchen auf die Innenseite des Senders und legen Sie diesen an die Radgabel an. Befestigen Sie den Sensor mithilfe der mitgelieferten Kabelbinder. Die Sensorseite des Senders muss in Richtung der Speichen zeigen. Stellen Sie sicher, dass der Sensor nicht mit den Speichen in Kontakt kommt.



Installation des Magnets

Schrauben Sie den Magneten und die Magnethalterung auseinander. Im Anschluss legen Sie die Plastikplatte mit der Führung an der Oberseite in eine Speiche. Schrauben Sie anschließend den Magneten und die Mutter an die Kunststoffplatte, sodass die Speiche festgeschraubt wird.



Hinweis: Die minimale Distanz zwischen Magnet und Sender sollte unter 5mm liegen, um eine optimale Übertragung zu gewährleisten. Versuchen Sie den Magneten entsprechend anzupassen.

5. Inbetriebnahme

Das System wird komplett zurückgesetzt, wenn Sie die Batterie austauschen. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, empfehlen wir, dieses einmal zurückzusetzen. Entnehmen Sie dafür die Batterie und legen Sie diese erneut ein.

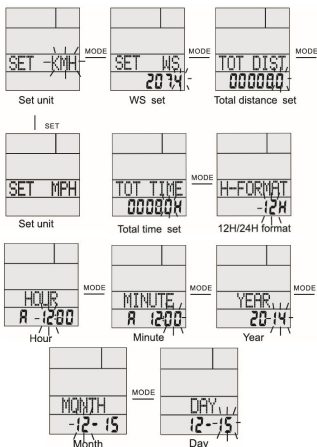
Einstellungen

Bei Erst-Inbetriebnahme haben Sie die Möglichkeit, die gewünschte Sprache mit den Tasten „MODE“ und „SET“ einzustellen.

Um in die Systemeinstellungen zu gelangen, existieren zwei Möglichkeiten.

- Die Systemeinstellungen werden aufgerufen, wenn die Batterie ausgetauscht oder neu eingelegt wird.
- Drücken der „Mode“-Taste im Uhrzeit-Modus (Clock) für 2 Sekunden im Standardbildschirm.

Drücken Sie zum Ändern des aktuellen Wertes die „SET“-Taste. Um in das nächste Einstellungs Menü zu gelangen, betätigen Sie die „MODE“-Taste. Die Einstellungsreihenfolge ist wie folgt: KMH/MPH - > Reifenumfang -> Gesamte Distanz -> Gesamte Zeit -> 12/24-Stunden -> Stunde -> Minute -> Jahr -> Monat -> Tag



Hinweis: Messen Sie den Radumfang, bevor Sie den Radumfang (WS) angeben. Es gibt folgende Messmethoden:

- *Notieren Sie die markierte Größe des Rades und sehen Sie in der nachfolgenden Tabelle nach, um gegebenenfalls den entsprechenden Umfang zu finden.*
- *Markieren Sie einen Punkt am gewünschten Fahrradreifen und schieben Sie das Fahrrad eine Reifenumdrehung nach vorne. Der Radumfang ist die Distanz, die Sie zurückgelegt haben.*

Stellen Sie sicher, dass der Radumfang präzise ist, da dies die Genauigkeit der Messdaten stark beeinträchtigt.

Beispiel für die Messmethode 1:

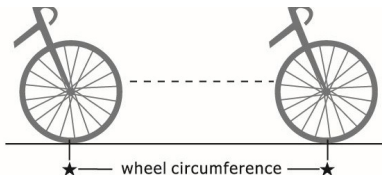


Tabelle der Radumfänge

Reifendurchschnitt	Radumfangswert (in mm)
20 Zoll 40-406	1530
20 Zoll 54-406	1590
24 Zoll 47-507	1860
24 Zoll 54-507	1920
26 Zoll 25-559	1940
26 Zoll 40-559	2000
26 Zoll 50-559	2040

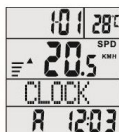
Reifendurchschnitt	Radumfangswert (in mm)
26 Zoll 57-559	2100
26 Zoll 37-590	2090
26 Zoll 60-559	2150
27 Zoll 32-630	2180
28 Zoll 20-622	2110
28 Zoll 25-622	2130
28 Zoll 30-622	2260
28 Zoll 35-622	2185
28 Zoll 37-622	2190
28 Zoll 40-622	2220
28 Zoll 42-622	2230
28 Zoll 47-622	2280
28 Zoll 50-622	2280
28 Zoll 54-622	2295
28 Zoll 60-622	2350
28 Zoll 40-635	2240

6. Funktionen



Der Geschwindigkeitsbalken bewegt sich während der Fahrt entsprechend der aktuellen Geschwindigkeit. Dies bedeutet, dass der Fahrradcomputer ein Geschwindigkeitssignal em-

pfängt. Im Display erscheint die aktuelle Geschwindigkeit.



Clock



Stopwatch



Riding distance



Riding time



MAX speed



AVG speed



Trip up/down



Total distance



Total time



Memory



Scan

Weitere Funktionen

Uhrzeit (CLOCK)

Hier wird die aktuelle Uhrzeit im 12- oder 24-Stunden Modus angezeigt.

Stoppuhr (STPWATCH)

Drücken Sie die "SET"-Taste, um die Stoppuhr zu starten oder zu stoppen. Wenn Sie die "SET"-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt halten, wird die Stoppuhr zurückgesetzt. Diese Funktion funktioniert ausschließlich im Stoppuhr-Modus.

Fahrzeit (RTM)

Dieser Modus nimmt die Fahrzeit seit dem letzten Zurücksetzen auf und zeigt diese im Display an.

Fahrdistanz (TRIPDIST)

Hierbei wird die Fahrdistanz seit dem letzten Zurücksetzen aufgenommen und im Display angezeigt.

Fahrzeit (RIDETIME)

In diesem Modus wird die aktuelle Fahrzeit seit dem letzten Zurücksetzen im Display angezeigt. Die Zeit wird angehalten, sobald Sie Ihre Fahrt unterbrechen, und sie wird erneut fortgesetzt, wenn Sie weiterfahren.

Maximale Geschwindigkeit (MAXSPEED)

Hier wird die maximale Geschwindigkeit seit dem letzten Zurücksetzen aufgenommen und diese im Display angezeigt.

Durchschnitts-Geschwindigkeit (AVGSPEED)

Dieser Modus nimmt die durchschnittliche Geschwindigkeit seit dem letzten Zurücksetzen auf und zeigt diese im Display an. Die Durchschnitts-Geschwindigkeit wird mit der Fahrdistanz dividiert durch die Fahrzeit berechnet.

Trip hoch/runter (TRIP Up/Down)

Drücken Sie im „TRIP“-Modus die Taste „SET“ für 2 Sekunden, um

den Modus zwischen Hochzählen (up) oder Herunterzählen (down) auszuwählen. Bestätigen Sie die Eingaben mit der „Mode“-Taste.

Gesamte Fahrdistanz (TOT DIST)

Der Modus zeigt die gesamte Fahrdistanz in Kilometern an. Wenn die Batterie gewechselt wird, kann die gesamte Fahrdistanz in den Start-Einstellungen wieder eingestellt werden. Notieren Sie sich, bevor Sie die Batterie entnehmen, den aktuellen Wert.

Gesamte Fahrzeit (TOT TIME)

Hier wird die gesamte Fahrzeit angezeigt. Wenn die Batterie gewechselt wird, kann die gesamte Fahrzeit in den Start-Einstellungen wieder eingestellt werden. Notieren Sie sich, bevor Sie die Batterie entnehmen, den aktuellen Wert.

Speicher (MEMORY)

Drücken Sie die „SET“-Taste im Speicher-Modus, um die Daten der letzten 7 Tage noch einmal aufzurufen. Angezeigt werden Datum, Distanz, Fahrzeit, maximale Geschwindigkeit, durchschnittliche Geschwindigkeit etc. Diese Werte laufen im Display nacheinander durch. Jeden Tag um 0:00 Uhr werden die Daten vom vorherigen Tag gespeichert.

Scan-Modus

Der „Scan“-Modus wechselt automatisch alle 4 Sekunden zwischen der Fahrzeit (RTM), der Fahr-Distanz (DST), der maximalen Geschwindigkeit (MXS) und der Durchschnitts-Geschwindigkeit (AVS).

6.1 Hintergrundbeleuchtung einschalten

Um die Hintergrundbeleuchtung ein- oder auszuschalten, müssen Sie die „SET“ und die „MODE“-Taste gleichzeitig drücken. Im Display erscheint entweder EL ON (Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet)

oder EL OFF (Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet). Wenn die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet ist, erleuchtet diese jedes Mal für 3 Sekunden, sobald eine Taste gedrückt wird.

7. Tasten und Funktionen

Mode-Taste:

Mit der "MODE"-Taste können Sie zwischen den verschiedenen Funktionen durchschalten.

Set-Taste:

Mit der "SET"-Taste lassen sich in den Einstellungen die Werte anpassen oder Sie können z.B. die eingebaute Stoppuhr starten.

Zurücksetzen:

Drücken und halten Sie die "SET"-Taste für ca. 5 Sekunden. Im Display erscheint ein Schriftzug "RESET". Dieser Schriftzug blinkt anschließend zweimal und es wurde der entsprechende Wert zurückgesetzt.

Diese Funktion kann ausschließlich in den Modi "Fahrzeit (RI-DETIME)", "Fahr-Distanz (TRIPDIST)", "Maximale Geschwindigkeit (MAXSPEED)" und "Durchschnitts-Geschwindigkeit (AVGSPEED)" angewendet werden.

Ruhemodus:

Der Fahrradcomputer startet den Ruhemodus (Auto ON/OFF), wenn dieser nach ungefähr 4 Minuten kein Signal empfängt. Im Ruhemodus ist die aktuelle Geschwindigkeit ausgeblendet.

Sobald der Bewegungssensor innerhalb des Computers eine Bewegung erkennt, schaltet dieser sich automatisch ein und empfängt die Daten des Reed-Sensors.

8. Batterie austauschen

Tauschen Sie die Batterien aus, wenn das Batterie-Symbol erscheint oder das Display nur noch schwach zu erkennen ist. Bevor Sie die Batterien austauschen, stellen Sie sicher, dass Sie, sofern gewünscht, die gesamte Fahrdistanz (TOT DIST) und die gesamte Fahrzeit (TOT TIME) notieren, da diese Werte bei einem Batteriewechsel zurückgesetzt werden.

Anschließend können Sie das Batteriefach auf der Rückseite öffnen und die Batterie austauschen. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs CR2032. Stellen Sie ebenfalls sicher, dass die Batterie korrekt gepolt ist. Der Pluspol der Batterie muss zu der Batterieabdeckung zeigen. Schließen Sie danach das Batteriefach wieder.



Hinweis! Achtung!

9. Zusätzliche Hinweise zu diesem Gerät

- Der Fahrrad-Computer kann an regnerischen Tagen verwendet werden. Dieser darf allerdings in keinem Fall unter Wasser getaucht werden.
- Lassen Sie den Fahrrad-Computer nicht unbeaufsichtigt am Fahrrad.
- Schützen Sie das Gerät vor intensiver Sonneneinstrahlung.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Abstand zwischen dem Sensor und dem Magneten.
- Benutzen Sie keinen Alkohol und keine aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel zum Reinigen des Gerätes.
- Passen Sie während der Fahrt auf den Verkehr auf. Lassen Sie sich nicht von dem Fahrrad-Computer ablenken.

10. Fehlerbehebung

Fehler	Fehlerursache	Fehlerbehebung
Display ist schwarz	Der Fahrrad-Computer könnte zu lange in der Sonne gelegen haben	Bewahren Sie den Fahrrad-computer - während Sie diesen nicht benutzen - an einen schattigen und kühlem Platz auf.
Display aktualisiert langsam	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig	Bewahren Sie das Gerät in einer Umgebung mit einer normalen Temperatur auf.
Display ist aus	• Batterie schwach • Batterie falsch eingebaut	• Tauschen Sie die Batterie aus • Setzen Sie die Batterie korrekt ein
Keine Geschwindigkeitsanzeige vorhanden oder fehlerhafter Display-darstellung	• Distanz zwischen Magnet und Sensor ist zu groß • Sensor nicht richtig angebracht • Eingestellter Radumfang nicht korrekt	• Distanz zwischen Magnet und Sensor verringern (max 60cm) • Sensorposition überprüfen und gegebenenfalls anpassen • Messen Sie den Radumfang erneut und stellen Sie diesen korrekt ein



11. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen, verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die

Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



12. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



13 Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen:

Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 302656 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/302656>

Table of contents

1. Scope of supply.....	19
2. Technical data.....	19
3. Product details	20
4. Installation and assembly.....	20
5. Initial use.....	22
6. Functions.....	25
7. Additional functions.....	26
8. Buttons and functions.....	29
9. Replacing the batteries.....	29
10. Additional information about this device.....	30
11. Troubleshooting.....	30
12. Safety instructions and Disclaimer.....	31
13. Disposal instructions.....	31
14. Instructions for battery disposal.....	32

Thank you for choosing an aplic product. Please read the following user manual carefully to have an enjoyable experience with your purchased product.

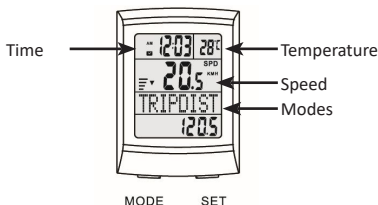
1. Scope of supply

- Bicycle computer
- Bracket
- Reed-sensor, wireless
- Spoke magnet
- Mounting accessories

2. Technical data

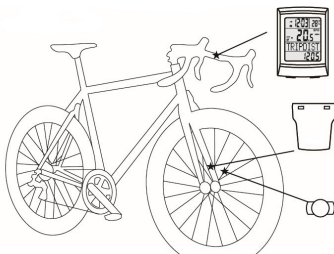
Power supply	One 3V CR2032 battery
Frequency range	125KHz
Transmission power	-24,001dBm
Dimensions (H x W x D)	58.5mm x 42.5mm x 17.5mm
Degree of protection	IP 65
Operating temperature	-20°C to +70°C
Features	• Time • Stop watch • Temperature • Auto ON/OFF • Backlight • Speed display • Ride time display • Ride distance display • Built-in memory

3. Product details



4. Installation and Assembly

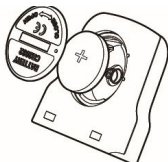
Take the device out of the package and remove all the packaging material. Before installing, make sure that the device is not externally damaged.



Insert the battery

Before commencing the installation, insert the battery into the battery compartment. To do this, open the battery compartment on the back of the device and the wireless sensor (Reed sensor) using a coin or similar object by rotating it counter clockwise.

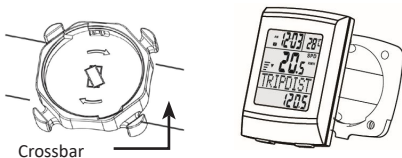
Insert a CR2032 1.5V battery into the battery compartment. Ensure that the positive pole of the battery is pointing towards the battery compartment cover. Then close the battery compartment.



Installing the bracket

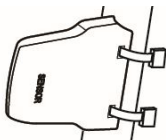
Glue the wide foam plate on the inside of the curve to avoid any possible slippage. Place the bracket with the curve facing down in the desired position on the handlebar of your bicycle. Take the supplied rubber mounting ring and hook it into the bracket fixture provided for this purpose, so that the bracket sits firmly on the handlebar.

Note: Alternatively, you can mount the bicycle computer on the centre rod of your bicycle. To do this, you need to unscrew the curve of the bracket and mount it with a 90 ° offset.



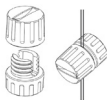
Installing the transmitter (wireless)

Glue the long foam plate to the inside of the transmitter and place it on the wheel fork. Fix the sensor using the cable ties provided. The sensor side of the transmitter should point towards the spokes. Ensure that the sensor makes contact with the spokes.



Installing the magnet

Unscrew the magnet from the magnet holder. Then place the plastic plate with the guide at the top in a spoke. Screw the magnets and the nut onto the plastic plate so that the spoke is tightened.



Note: The minimum distance between the magnet and transmitter should be less than 5 mm to ensure optimum transmission. Adjust the magnet accordingly.

5. Initial use

The system is completely reset when you replace the battery. We recommend you to reset the device once before using it. To do this, remove the battery and insert it again.

Settings

During first use, you have the option of selecting your desired language with the "MODE" and "SET" buttons.

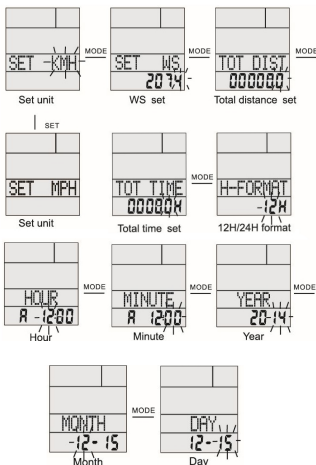
There are two ways to access the system settings.

- The system settings can be accessed when the battery is replaced or newly inserted.
- Press the "Mode" button in clock mode for 2 seconds in the home screen.

Press the "SET" button to change the current value. Press the

"MODE" button to access the next setting menu.

The setting sequence is as follows: KMH/MPH -> Tyre circumference -> Total distance-> Total time-> 12/24 hour-> Hour-> Minute -> Year-> Month-> Day

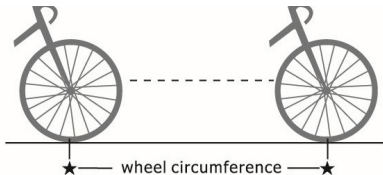


Note: Measure the wheel circumference (WS) before you specify it. It can be measured as follows:

- *Note the selected size of the wheel and refer to the table below to find the appropriate circumference.*
- *Mark a point on the desired bicycle tyre and push the bicycle forward till the tyre rotates once. The wheel circumference is the distance covered.*

Ensure that the wheel circumference is precise because this greatly affects the accuracy of the measured data.

An example for measurement method 1:



Wheel circumference table

Tyre average value	Wheel circumference value (in mm)
20 inch 40-406	1530
20 inch 54-406	1590
24 inch 47-507	1860
24 inch 54-507	1920
26 inch 25-559	1940
26 inch 40-559	2000
26 inch 50-559	2040

Tyre average value	Wheel circumference value (in mm)
26 inch 57-559	2100
26 inch 37-590	2090
26 inch 60-559	2150
27 inch 32-630	2180
28 inch 20-622	2110
28 inch 25-622	2130
28 inch 30-622	2260
28 inch 35-622	2185
28 inch 37-622	2190
28 inch 40-622	2220
28 inch 42-622	2230
28 inch 47-622	2280
28 inch 50-622	2280
28 inch 54-622	2295
28 inch 60-622	2350
28 inch 40-635	2240

6. Functions



The speed bar moves according to the current speed while riding. This means that the bicycle computer is receiving a speed signal. The display shows the current speed.

Other functions



Clock

MODE



Stopwatch

MODE



Riding distance



Riding time

MODE



MAX speed

MODE



AVG speed



Trip up/down

MODE



Total distance

MODE



Total time



Memory

MODE



Scan

Clock (CLOCK)

The current time in 12 or 24 hour mode is displayed here.

Stop watch (STPWATCH)

Press the "SET" button to start or stop the stopwatch. The stopwatch is reset if you press and hold the "SET" button for 3 seconds. This function works only in the stopwatch mode.

Ride time (RTM)

Records the ride time since the last reset and shows this in the display.

Distance covered (TRIPDIST)

The distance covered since the last reset is recorded here and shown in the display.

Ride time (RIDETIME)

The current ride time since the last reset is shown in the display in this mode. The time stops as soon as you interrupt your ride and continues again once you resume riding.

Maximum speed (MAX SPEED)

The maximum speed since the last reset is recorded here and shown in the display.

Average speed (AVGSPEED)

This mode records the average speed since the last reset and shows this in the display. The average speed is calculated using the distance covered and dividing it by the ride time.

Trip up/down (TRIP up / down)

Press the "SET" button for 2 seconds in "TRIP" mode to select the mode between increment (up) or decrement (down). Confirm the entry using the "Mode" button.

Total distance covered (TOT DIST)

This mode shows the total distance covered in kilometres. The total

distance covered can be configured again in the startup settings when the battery is replaced. Note the current reading before removing the battery.

Total ride time (TOT TIME)

The entire ride time is shown here. The total ride time can be configured again in the startup settings when the battery is replaced. Note the current reading before removing the battery.

Memory (MEMORY)

Press the "SET" button in the memory mode to view the data of the last 7 days. The date, distance, ride time, maximum speed, average speed, etc are displayed. These values are shown one after the other on the display. The data from the previous day is stored every day at 0:00 hrs.

Scan mode

The "scan" mode changes automatically every 4 seconds between ride time (RTM), distance covered (DST), maximum speed (MXS), and average speed (AVS).

6.1 Turning on the backlight

The "SET" and the "MODE" button has to be pressed at the same time to turn the backlight on or off. Either EL ON (backlight switched on) or EL OFF (backlight switched off) is shown in the display. If the backlight is switched on, it glows each time for 3 seconds whenever a button is pressed.

7 Buttons and functions

Mode button:

You can change between the different functions using the "MODE" button.

Set button:

The values in the settings can be adjusted using the "SET" button or, for example, by starting the built-in stopwatch.

Resetting:

Press and hold the "SET" button for 5 about seconds. "RESET" appears on the display. This will then flash twice, and the corresponding value is reset.

This function can be used only in the "Ride time (RIDETIME)", "Distance covered (TRIPDIST)", "Maximum speed (MAXSPEED)" and "Average speed (AVGSPEED)" modes.

Sleep mode

The bicycle computer starts the sleep mode (auto ON/OFF) if it does not receive any signal after about 4 minutes. The current speed is not displayed during the sleep mode.

As soon as the sensor inside the computer detects a movement, it switches on automatically and receives data from the Reed sensor.

8 Replacing the batteries

Replace the batteries when the battery icon appears on the display or the display becomes difficult to read. Before replacing the batteries, ensure that (if desired) you note the total distance covered (TOT DIST) and the total ride time (TOT TIME) because these values are reset when the battery is replaced.

You can then open the battery compartment at the back and replace the battery. Only use CR2032 batteries. Also, ensure that the battery

polarity is correct when inserting. The positive pole of the battery should point towards the battery cover. Then close the battery compartment again.



Note! Caution!

9. Additional pieces of information about this device

- The bicycle computer can be used on rainy days but it should not be immersed under water under any circumstances.
- Do not leave the bicycle computer unattended on the bicycle.
- Protect the device against bright sunlight.
- Check the distance between the sensor and the magnet at regular intervals.
- Do not use alcohol or any aggressive or chemical cleaning agents to clean the device.
- Pay attention to the traffic while riding. Do not get distracted by the bicycle computer.

10. Troubleshooting

Error	Cause of error	Troubleshooting
Display is black	The bicycle computer could have been left in the sun too long	Keep the bicycle computer in a shady and cool place when it is not being used.
Display refreshes slowly	Ambient temperature is too low	Keep the device in a surrounding having a normal temperature.
Display is off	• Battery is low • Battery is inserted incorrectly	• Replace the battery • Insert the battery correctly

Error	Cause of error	Troubleshooting
Speed is not displayed or displayed incorrectly	- Distance between magnet and sensor is too much - Sensor not mounted properly - Configured wheel circumference is incorrect	- Reduce the distance between magnet and sensor - Check the sensor position and adjust if necessary - Measure the wheel circumference again and correct it



11. Safety instructions and liability disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or conversions. Avoid contact with mains voltages. Do not short-circuit the product. The device is not certified for use in the open air; only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep it away from high temperatures. Do not subject the device to sudden changes in temperature or heavy vibration as this might damage electronic components. Examine the device for damage before using it. The unit should not be used if it has received an impact or has been damaged in any other way. Please observe national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or alteration to the device not carried out by the original supplier, will invalidate the warranty or guarantee. The product may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without any separate prior notice to this effect.



12. Disposal instructions

Electrical and electronic devices may only be disposed of in accordance with the European WEEE Directive and not with household rubbish. Components must be disposed of or recycled separately as dangerous, toxic elements can inflict sustained damage on the environment

if they are disposed of incorrectly. As a consumer, you are bound by the Electrical and Electronic Devices Act (ElektroG) to return electrical and electronic goods free of charge at the end of their useful life to the manufacturer, the place of purchase or to specially set up, public collection points. The details in each case are governed by national law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. By separating materials in this way, recycling and disposing of old devices, you are making an important contribution towards protecting our environment.



13. Instructions on the disposal of batteries

With regard to the sale of batteries or the supply of devices containing batteries, the supplier is obliged to draw the customer's attention to the following: As the end user, the customer has a statutory obligation to return used batteries. He can return old batteries stocked or previously stocked by the supplier in the form of new batteries to the supplier's despatch warehouse (despatch address) free of charge. The symbols shown on the batteries have the following meanings: Pb = battery contains more than 0.004 percent by mass of lead, Cd = battery contains more than 0.002 percent by mass of cadmium, Hg = battery contains more than 0.0005 percent by mass of quicksilver.



The symbol of the rubbish bin with a cross through it indicates that the battery may not be put in household waste.



WEEE guideline: 2012/19/EU

WEEE register number: DE 67896761

WD Plus GmbH, herewith declares that this product 302656 conforms to the principle requirements and other relevant stipulations of directive 2014/53/EU. The complete Declaration of Conformity can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/302656>

Table des matières

1. Volume de la livraison.....	34
2. Caractéristique techniques.....	34
3. Détails du produit.....	35
4. Installation et montage.....	35
5. Mise en service.....	37
6. Fonctions.....	40
7. Autres fonctions.....	41
8. Touches et fonctions.....	44
9. Remplacer les batteries.....	45
10. Indications supplémentaires concernant cet appareil.....	45
11. Dépannage.....	45
12. Consignes de sécurité et exclusion de responsabilité.....	46
13. Indications d'élimination.....	46
14. Indications pour l'élimination des batteries.....	47

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit aplic. Pour que vous puissiez profiter longtemps de l'appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant.

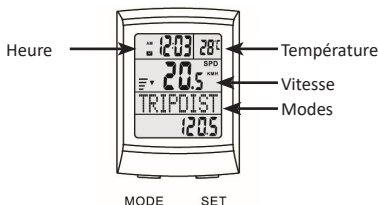
1. Volume de la livraison

- Compteur de vélo
- Support
- Capteur Reed, sans fil
- Aimant de rayon
- Accessoires de montage

2. Caractéristiques techniques

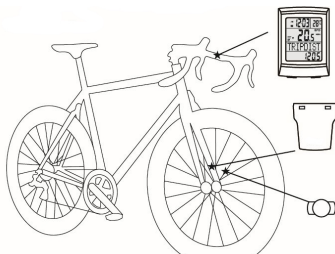
Alimentation en tension	1x batterie 3 V de type CR2032
gamme de fréquences	125KHz
la puissance d'émission	-24,001dBm
Dimensions (L x l x H)	58,5 mm x 42,5 mm x 17,5 mm
Type de protection	IP 65
Température de travail	-20°C à +70°C
Caractéristiques	• Heure • Chronomètre • Température • ON/OFF automatique • Éclairage de fond • Affichage de la vitesse • Affichage de la durée de trajet • Affichage de la distance de trajet • Mémoire intégrée

3. Détails du produit



4. Installation et montage

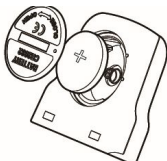
Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tout matériau d'emballage. Assurez-vous, avant la mise en service, que le dispositif ne présente aucun dommage extérieur.



Placer la batterie

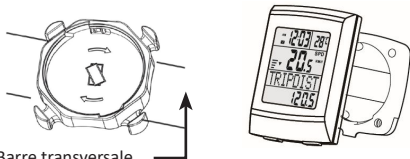
Placez la batterie dans le compartiment à batteries avant le montage et la mise en service. À cette fin, ouvrez le compartiment de batteries au dos du dispositif et du capteur sans fil (capteur Reed) à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un objet similaire dans le

sens contraire des aiguilles d'une montre. Placez une batterie 1,5 V de type CR2032 dans le compartiment à batteries. Assurez-vous que le pôle positif de la batterie pointe vers le couvercle du compartiment à batteries. Fermez ensuite le compartiment à batteries.



Installation du support

Collez la large plaquette en mousse sur la face intérieure de la courbure, afin d'éviter un éventuel glissement. Placez le support avec la courbure vers le bas dans la position souhaitée sur le guidon de votre bicyclette. Prenez l'anneau de fixation en caoutchouc livré et accrochez-le dans les dispositifs de support prévus à cet effet, afin de fixer fermement le support sur le guidon.

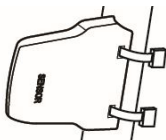


Barre transversale

Indication : Vous pouvez aussi fixer alternativement le compteur de vélo à la barre centrale de votre bicyclette. À cette fin, vous devez dévisser la courbure du support et la visser dans une position décalée de 90°.

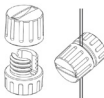
Installation de l'émetteur sans fil

Collez la plaquette en mousse allongée sur la face intérieure de l'émetteur et placez celui-ci sur la fourche de roue. Fixez le capteur à l'aide du serre-câble livré. Le côté capteur de l'émetteur doit pointer dans la direction des rayons. Assurez-vous que le capteur n'entre pas en contact avec les rayons.



Installation de l'aimant

Vissez l'aimant au support d'aimant. Ensuite placez la plaque en plastique avec le guide sur la face supérieure sur un rayon. Vissez ensuite l'aimant et l'écrou à la plaque en plastique, de façon à visser fermement le rayon.



Indication : La distance minimale entre l'aimant et l'émetteur devrait être inférieure à 5 mm, afin de garantir une transmission optimale. Essayez d'adapter l'aimant en conséquence.

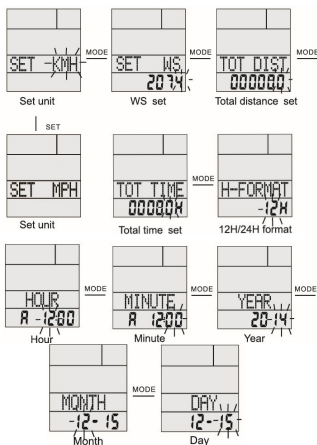
5. Mise en service

Le système est complètement réinitialisé lorsque vous remplacez la batterie. Nous recommandons de réinitialiser le dispositif une fois avant de le mettre en service. Retirez à cette fin la batterie et insérez-la de nouveau.

Paramètres

Lors de la première mise en service, vous avez la possibilité de régler la langue souhaitée à l'aide des boutons „MODE“ et „SET“. Il existe deux possibilités pour accéder aux paramètres de système.

- Les paramètres de système sont affichés lorsque la batterie est remplacée ou insérée de nouveau.
- Appuyez sur la touche « Mode » dans le mode Heure (Clock) pendant 2 secondes dans l'écran standard.
Pour modifier la valeur actuelle, appuyez sur la touche « SET ». Pour accéder au suivant menu de réglage, actionnez la touche « MODE ». L'ordre de réglage est le suivant : KMH/MPH -> Circonférence du pneumatique -> Distance totale -> Durée totale -> 12/24 heures -> Heure -> Minute -> Année -> Mois -> Jour
Indication : Mesurez la circonférence des pneus avant de devoir indiquer la circonférence du pneumatique (WS).



Il existe les méthodes de mesure suivantes :

- *Notez la taille marquée du pneu et vérifiez dans le tableau suivant pour trouver, le cas échéant, la circonférence correspondante.*
- *Marquez un point sur le pneu de bicyclette souhaité et poussez la bicyclette en avant d'un tour de roue. La circonférence du pneu est la distance que vous avez parcourue.*

Assurez-vous que la circonférence du pneu soit exacte, étant donnée qu'elle influence fortement l'exactitude des données mesurées.

Exemple pour la méthode de mesure 1 :

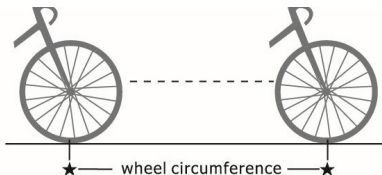


Diagramme de circonférence du pneu

Moyenne des pneus	Valeur de la circonférence pneumatique (en mm)
20 pouces 40-406	1530
20 pouces 54-406	1590
24 pouces 47-507	1860
24 pouces 54-507	1920
26 pouces 25-559	1940
26 pouces 40-559	2000
26 pouces 50-559	2040

Moyenne des pneus	Valeur de la circonférence pneumatique (en mm)
26 pouces 57-559	2100
26 pouces 37-590	2090
26 pouces 60-559	2150
27 pouces 32-630	2180
28 pouces 20-622	2110
28 pouces 25-622	2130
28 pouces 30-622	2260
28 pouces 35-622	2185
28 pouces 37-622	2190
28 pouces 40-622	2220
28 pouces 42-622	2230
28 pouces 47-622	2280
28 pouces 50-622	2280
28 pouces 54-622	2295
28 pouces 60-622	2350
28 pouces 40-635	2240

6. Fonctions



La barre de vitesse bouge durant le déplacement en fonction de la vitesse actuelle. Cela signifie que le compteur de vélo reçoit un signal de vitesse. La vitesse actuelle apparaît sur l'écran.

Autres fonctions



Clock



Stopwatch



Riding distance



Riding time



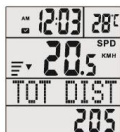
MAX speed



AVG speed



Trip up/down



Total distance



Total time



Memory



Scan

Heure (CLOCK)

L'heure actuelle est affichée ici, en mode de 12 ou 24 heures.

Chronomètre (STPWATCH)

Appuyez sur la touche « SET » pour démarrer ou arrêter le chronomètre. Lorsque vous maintenez la touche « SET » enfoncée pendant env. 3 secondes, le chronomètre est réinitialisé. Cette fonction de fonctionne qu'en mode chronomètre.

Durée de trajet (RTM)

Ce mode enregistre la durée de trajet depuis la dernière réinitialisation et l'affiche sur l'écran.

Distance de trajet (TRIPDIST)

La distance depuis la dernière réinitialisation est enregistrée et affichée sur l'écran.

Durée de trajet (RIDETIME)

Dans ce mode, la durée de trajet actuelle depuis la dernière réinitialisation est affichée sur l'écran. Le temps est arrêté lorsque vous interrompez le déplacement et repris lorsque vous reprenez le trajet.

Vitesse maximale (MAXSPEED)

La vitesse maximale depuis la dernière réinitialisation est enregistrée ici et affichée sur l'écran.

Vitesse moyenne (AVGSPEED)

Ce mode enregistre la vitesse moyenne depuis la dernière réinitialisation et l'affiche sur l'écran. La vitesse moyenne est calculée en divisant la distance de trajet par la durée de trajet.

Trajet vers le haut/vers le bas (TRIP Up/Down)

Appuyez sur la touche « SET » pendant 2 secondes en mode « TRIP » pour sélectionner entre le mode incrémenter (up) ou décrémenter (down). Confirmez les entrées avec la touche « Mode ».

Distance de trajet totale (TOT DIST)

Ce mode affiche la distance de trajet totale en kilomètres. Lorsque la batterie est remplacée, la distance de trajet totale peut être de nouveau réglée dans les paramètres de départ. Notez la valeur actuelle avant de retirer la batterie.

Durée de trajet totale (TOT TIME)

La durée de trajet totale est affichée ici. Lorsque la batterie est remplacée, la durée de trajet totale peut être de nouveau réglée dans les paramètres de départ. Notez la valeur actuelle avant de retirer la batterie.

Mémoire (MEMORY)

Appuyez sur la touche « SET » en mode mémoire, pour afficher de nouveau les données des derniers 7 jours. Les données affichées sont la date, la distance, la durée de trajet, la vitesse maximale, la vitesse moyenne, etc. Ces valeurs s'affichent successivement sur l'écran. Les données du jour précédent sont enregistrées chaque jour à 0h 00.

Mode de balayage

Le mode « Scan » change automatiquement toutes les 4 secondes entre la durée de trajet (RTM), la distance de trajet (DST), la vitesse maximale (MXS) et la vitesse moyenne (AVS).

6.1 Allumer l'éclairage de fond

Pour allumer ou éteindre l'éclairage de fond, vous devez appuyer simultanément sur les touches « SET » et « MODE ». Sur l'écran apparaît soit EL ON (éclairage de fond allumé) ou EL OFF (éclairage de fond éteint). Lorsque l'éclairage de fond est allumé, l'écran s'illumine chaque fois pendant 3 secondes, dès qu'une touche est enfoncée.

7 Touches et fonctions

Touche Mode :

Avec la touche « MODE », vous pouvez commuter entre les différentes fonctions.

Touche Set :

La touche « SET » permet d'adapter les valeurs des paramètres ou, p. ex., de démarrer le chronomètre intégré.

Réinitialiser :

Maintenez la touche « SET » enfoncée pendant 5 secondes environ. Une inscription « RESET » apparaît sur l'écran. Cette inscription clignote ensuite deux fois et la valeur correspondante est réinitialisée.

Cette fonction peut être utilisée uniquement dans les modes « Durée de trajet (RIDETIME) », « Distance de trajet (TRIPDIST) », « Vitesse maximale (MAXSPEED) » et « Vitesse moyenne (AVGSPEED) ».

Mode veille :

Le compteur de vélo active le mode veille (ON/OFF automatique) lorsqu'il ne reçoit pas de signal pendant env. 4 minutes. Durant le mode veille, la vitesse actuelle est masquée.

Dès qu'un mouvement est détecté par le capteur de mouvement dans le compteur, celui-ci se met automatiquement en marche et reçoit les données du capteur Reed.

8. Remplacer les batteries

Remplacez les batteries lorsque le symbole de batterie apparaît ou que l'affichage devient faible. Avant de remplacer les batteries, assurez-vous de noter, si vous le souhaitez, la distance de trajet totale (TOT DIST) et la durée de trajet totale (TOT TIME), étant donné que ces valeurs sont réinitialisées lors du changement de batteries.

Vous pouvez ensuite ouvrir le compartiment à batteries au dos et échanger la batterie. Utilisez uniquement des batteries de type CR2032. Assurez-vous aussi que la batterie soit insérée en respectant la polarité. Le pôle positif de la batterie doit pointer vers le couvercle du compartiment. Fermez ensuite de nouveau le compartiment à batteries.



Indication ! Attention !

9. Indications supplémentaires concernant cet appareil

- Le compteur de vélo peut être utilisé durant les jours pluvieux, mais il ne doit en aucun cas être immergé dans de l'eau.
- Ne laissez pas votre compteur de vélo sans surveillance sur la bicyclette.
- Protégez l'appareil contre un ensoleillement intense.
- Vérifiez régulièrement la distance entre le capteur et l'aimant.
- N'utilisez pas d'alcool ni aucun produit de nettoyage agressif ou chimique pour le nettoyage du dispositif.
- Surveillez le trafic durant le trajet. Ne vous laissez pas distraire par le compteur de vélo.

10. Dépannage

Erreur	Cause d'erreur	Dépannage
L'affichage es noir.	Le compteur de vélo pourrait avoir été exposé pendant trop longtemps au soleil.	Conservez le compteur de vélo dans un endroit ombragé et frais, lorsque vous ne l'utilisez pas.
L'affichage s'actualise lentement	Température ambiante trop basse	Conservez le dispositif dans un environnement avec une température normale.
Écran est éteint	• Batterie faible • Batterie insérée incorrectement	• Remplace la batterie • Inserez la batterie correctement

Erreur	Cause d'erreur	Dépannage
La vitesse n'est pas affichée ou l'affichage est erroné	• La distance entre l'aimant et le capteur est trop grande • Le capteur n'est pas installé correctement • Eingestellter Radumfang nicht korrekt	• Réduire la distance entre l'aimant et le capteur • Vérifier la position du capteur et l'ajuster, le cas échéant. • Mesurez de nouveau la circonférence pneumatique et réglez-la correctement.



11. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour le réparer ou le modifier. Évitez tout contact avec la tension du secteur. Ne court-circuitez pas l'appareil. L'appareil n'est pas approuvé pour une utilisation en extérieur, utilisez-le exclusivement dans un endroit sec. Protégez-le d'un taux d'humidité élevé, de l'eau et de la neige. N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température soudains ou à de fortes vibrations, car cela pourrait endommager les éléments électroniques. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Ne pas utiliser l'appareil s'il a subi un choc ou qu'il a été endommagé d'une quelconque autre manière. Veillez à respecter les dispositions et les restrictions nationales. N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui indiqué dans les instructions. Cet appareil n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants ou des personnes atteintes de troubles mentaux. Toute modification ou réparation qui n'a pas été effectuée par le fournisseur d'origine entraîne l'annulation de la garantie et des droits de recours en garantie. L'utilisation de l'appareil est réservée aux personnes qui ont lu et compris les présentes instructions. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans notification préalable.



12. Indications de recyclage

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés

avec les ordures ménagères, conformément à la directive DEEE. Leurs éléments doivent être recyclés ou éliminés séparément, car une élimination inappropriée d'éléments toxiques et dangereux pourrait porter préjudice à l'environnement. Conformément à la loi relative aux appareils électroniques, en tant que consommateur, vous êtes obligé de ramener gratuitement les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie au fabricant, au point de vente ou dans un point de collecte prévu à cet effet. La loi de chaque pays règle les détails connexes. Le symbole sur le produit, le manuel d'utilisation et/ou l'emballage indique lesdites dispositions. Avec ce type de séparation des matières, de recyclage et d'élimination des appareils usagés, vous prenez part activement à la protection de notre environnement.



13. Consignes concernant le recyclage des piles

En rapport avec la distribution de batteries ou la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est tenu d'informer le client sur les aspects suivants: Comme utilisateur final, le client est tenu légalement de restituer les batteries us-agées. Il peut restituer gratuitement les batteries usagées que le fournisseur pro-pose ou a proposé comme batteries neuves dans son assortiment, à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur. Les symboles représentés sur les batteries ont la signification suivante ; Pb = la batterie contient plus de 0,004 pour cent en masse de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 pour cent en masse de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 pour cent en masse de mercure.



Le symbole de poubelle écrasée signifie qu'il est interdit de jeter la pile dans les ordures ménagères.



Directive DEEE: 2012/19/EU

N° d'enregistrement DE: 67896761

Par la présente, la société WD Plus GmbH, déclare que l'appareil 302656 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes 2014/53/EU. Pour obtenir une déclaration de conformité dans son intégralité, contactez: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/302656>

Indice

1. Contenuto della confezione.....	49
2. Dati tecnici.....	49
3. Dettagli del prodotto.....	50
4. Installazione e montaggio.....	50
5. Messa in funzione.....	52
6. Funzioni.....	55
7. Ulteriori funzioni.....	56
8. Tasti e funzioni.....	59
9. Sostituire le batterie.....	59
10. Istruzioni aggiuntive per questo apparecchio.....	60
11. Risoluzione errori.....	60
12. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità.....	61
13. Avvertenze di smaltimento.....	61
14. Istruzioni per lo smaltimento delle batterie.....	62

Grazie per aver scelto un prodotto aplic. Per utilizzare con soddisfazione il prodotto acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso.

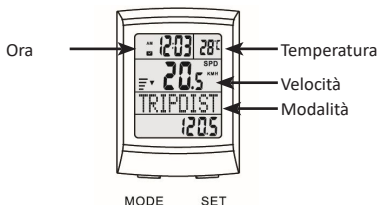
1. Contenuto della confezione

- Computer per bicicletta
- Supporto
- Reed-Sensor, senza filo
- Magnete per raggi
- Accessori per il montaggio

2. Dati tecnici

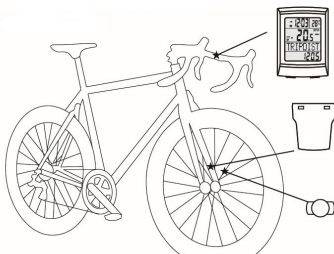
Alimentazione di tensione	1x batteria da 3V del tipo CR2032
gamma di frequenza	125KHz
potenza di trasmissione	-24,001dBm
Dimensioni (H x L x P)	58,5mm x 42,5mm x 17,5mm
Grado di protezione	IP 65
Temperatura d'esercizio	da -20 °C a +70°C
Caratteristiche	• Ora • Cronometro • Temperatura • Auto ON/OFF • Retroilluminazione • Indicatore di velocità • Indicazione tempo di pedalata • Indicazione distanza percorsa • Memoria installata

3. Dettagli del prodotto



4 Installazione e montaggio

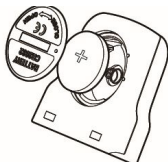
Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e togliere qualsiasi materiale di imballaggio. Prima della messa in funzione accertarsi che l'apparecchio non presenti danni esterni.



Inserire la batteria

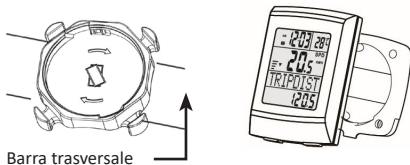
Prima della messa in funzione e del montaggio inserire la batteria nell'apposito vano. A tale scopo aprire il vano batterie sul retro dell'apparecchio e del sensore senza filo (sensore Reed) con l'ausilio di una moneta o un oggetto simile in senso

antiorario. Inserire una batteria da 1,5V del tipo CR2032 nel vano batterie. Accertarsi che il polo positivo della batteria indichi in direzione del coperchio del vano batterie. Successivamente chiudere il vano batterie.



Installazione del supporto

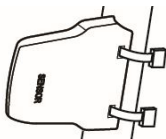
Incollare la piastrina larga in espanso sul lato interno della bombatura per evitare un eventuale spostamento. Collocare il supporto con la bombatura verso il basso sul manubrio della bicicletta nella posizione desiderata. Prendere l'anello di fissaggio in gomma in dotazione e agganciarlo nei dispositivi di supporto previsti in modo che il supporto sia saldamente fissato sul manubrio.



Nota: In alternativa è possibile applicare il computer da bicicletta sul tubo centrale della bicicletta. A tale scopo svitare la bombatura del supporto e avvitare in posizione sfalsata di 90°.

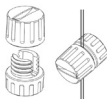
Installazione del trasmettitore senza filo

Incollare la piastrina in schiuma oblunga sul lato interno del trasmettitore e applicare quest'ultimo sulla forcella della bicicletta. Fissare il sensore con l'ausilio delle fascette in dotazione. Il lato sensore del trasmettitore deve indicare nella direzione dei raggi. Accertarsi che il sensore non venga a contatto con i raggi.



Installazione del magnete

Svitare il magnete e il suo supporto. Successivamente inserire la piastra di plastica con la guida sul lato superiore in un raggio. Successivamente avvitare il magnete e il dado alla piastra di plastica in modo che il raggio venga avvitato.



Nota: La distanza minima tra magnete e trasmettitore deve essere inferiore a 5mm per garantire una trasmissione ottimale. Cercare di adattare il magnete di conseguenza.

5. Messa in funzione

Il sistema viene completamente azzerato quando viene sostituita la batteria. Prima di mettere in funzione il dispositivo consigliamo di azzerarlo una volta. A tale scopo togliere la batteria e reinserirla.

Impostazioni

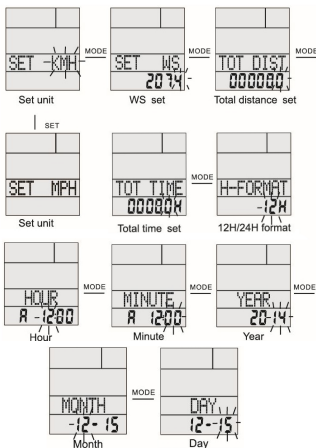
Durante la prima messa in funzione, avete la possibilità di impostare la lingua desiderata con i pulsanti „MODE“ e „SET“.

Per accedere alle impostazioni del sistema ci sono due possibilità.

- le impostazioni del sistema vengono richiamate quando la batteria viene sostituita o reinserita.
- Premere il tasto "Mode" nella modalità ora (Clock) per 2 secondi nella schermata standard.

Per modificare il valore attuale premere il tasto "SET". Per accedere al menu di impostazione successivo, azionare il tasto "MODE".

La sequenza di impostazione è la seguente: KMH/MPH -> Circonferenza cerchione -> Distanza totale -> Tempo totale -> 12/24 ore -> Ora -> Minuto -> Anno -> Mese -> Giorno



Nota: Misurare la circonferenza della ruota prima di dovere indicare la circonferenza della ruota. Ci sono i seguenti metodi di misurazione:

- *Annotare la misura evidenziata della ruota e consultare la tabella seguente per trovare eventualmente la circonferenza corrispondente.*
- *Evidenziare un punto sul cerchione desiderato della bicicletta e spostare la bicicletta in avanti di un giro di ruota. La circonferenza della ruota è la distanza percorsa.*

Accertarsi che la circonferenza della ruota sia esatta in quanto ciò influenza notevolmente la precisione dei dati misurati.

Esempio per metodo di misurazione 1:

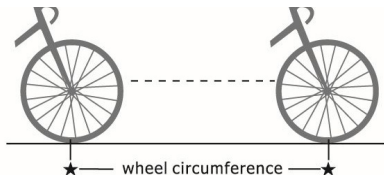


Diagramma circonferenza ruota

Sezione ruota	Valore circonferenza ruota (in mm)
20 pollici 40-406	1530
20 pollici 54-406	1590
24 pollici 47-507	1860
24 pollici 54-507	1920
26 pollici 25-559	1940
26 pollici 40-559	2000
26 pollici 50-559	2040

Sezione ruota	Valore circonferenza ruota (in mm)
26 pollici 57-559	2100
26 pollici 37-590	2090
26 pollici 60-559	2150
27 pollici 32-630	2180
28 pollici 20-622	2110
28 pollici 25-622	2130
28 pollici 30-622	2260
28 pollici 35-622	2185
28 pollici 37-622	2190
28 pollici 40-622	2220
28 pollici 42-622	2230
28 pollici 47-622	2280
28 pollici 50-622	2280
28 pollici 54-622	2295
28 pollici 60-622	2350
28 pollici 40-635	2240

6. Funzioni



La barra della velocità si muove durante la pedalata in base alla velocità attuale. Ciò significa che il computer da bicicletta riceve un segnale di velocità. Nel display appare la velocità attuale.

Ulteriori funzioni



Clock

MODE



Stopwatch

MODE



Riding distance



Riding time

MODE



MAX speed

MODE



AVG speed



Trip up/down

MODE



Total distance

MODE



Total time



Memory

MODE



Scan

Ora (CLOCK)

Qui viene visualizzata l'ora attuale nella modalità 12 o 24 ore.

Cronometro (STPWATCH)

Premere il tasto "SET" per avviare o arrestare il cronometro. Tenendo premuto il tasto "SET" per ca. 3 secondi, il cronometro viene azzerato. Questa funzione funziona esclusivamente nella modalità cronometro.

Tempo di pedalata (RTM)

Questa modalità registra il tempo di pedalata dall'ultimo azzeramento e la visualizza nel display.

Distanza percorsa (TRIPDIST)

Qui viene registrata la distanza percorsa dall'ultimo azzeramento e visualizzato nel display.

Tempo di pedalata (RIDETIME)

In questa modalità viene visualizzato nel display il tempo di pedalata dall'ultimo azzeramento. Il tempo viene arrestato non appena la pedalata viene interrotta, e va avanti quando si prosegue.

Velocità massima (MAXSPEED)

Qui viene registrato la velocità massima percorsa dall'ultimo azzeramento e visualizzato nel display.

Velocità media (AVGSPEED)

Questa modalità registra la velocità media dall'ultimo azzeramento e la visualizza nel display. La velocità media viene calcolata divisa per il tempo di pedalata con la distanza percorsa.

Trip su/giù (TRIP Up/Down)

Premere nella modalità "TRIP" il tasto "SET" per 2 secondi per selezionare la modalità tra il conteggio su (up) o giù (down). Confermare le impostazioni con il tasto "Mode".

Distanza percorsa totale (TOT DIST)

La modalità visualizza la distanza totale percorsa in chilometri. Se viene cambiata la batteria, è possibile reimpostare l'intera distanza percorsa nelle impostazioni di avvio. Annotare il valore attuale prima di rimuovere la batteria.

Tempo di pedalata totale (TOT TIME)

Qui viene visualizzato il tempo di pedalata totale. Se viene cambiata la batteria, è possibile reimpostare il tempo di pedalata totale nelle impostazioni di avvio. Annotare il valore attuale prima di rimuovere la batteria.

Memoria (MEMORY)

Premere il tasto "SET" nella modalità memoria per richiamare nuovamente i dati degli ultimi 7 giorni. Vengono visualizzati data, distanza, tempo di pedalata, velocità massima, velocità media ecc. Questi valori passano sul display in successione. Ogni giorno alle ore 0:00 vengono memorizzati i dati del giorno precedente.

Modalità Scan

La modalità "Scan" cambia automaticamente ogni 4 secondi tra il tempo di pedalata (RTM), la distanza percorsa (DST), la velocità massima (MXS) e la velocità media (AVS).

6.1 Accendere la retroilluminazione

Per accendere o spegnere la retroilluminazione, è necessario premere il tasto "SET" e "MODE" contemporaneamente. Nel display appare EL ON (retroilluminazione accesa) o EL OFF (retroilluminazione spenta). Se la retroilluminazione è accesa, rimane ogni volta accesa per 3 secondi non appena viene premuto un tasto.

7. Tasti e funzioni

Tasto Mode:

Con il tasto "MODE" è possibile commutare tra le varie funzioni.

Tasto Set:

Con il tasto "SET" è possibile adattare i valori nelle impostazioni o, ad esempio, avviare il cronometro installato.

Azzerare:

Premere e tenere premuto il tasto "SET" per ca. 5 secondi. Nel display appare la scritta "RESET". Questa scritta lampeggia successivamente due volte e il valore corrispondente è stato azzerato.

Questa funzione può essere utilizzata esclusivamente nelle modalità "Tempo di pedalata" (RIDETIME)", "Distanza percorsa" (TRIPDIST)", "Velocità massima (MAXSPEED)" e "Velocità media (AVGSPEED)".

Modalità riposo:

Il computer da bicicletta avvia la modalità di riposo (Auto ON/OFF) se non riceve nessun segnale dopo circa 4 minuti. Durante la modalità di riposo la velocità attuale è nascosta.

Non appena il sensore di movimento rileva un movimento all'interno del computer, quest'ultimo si riaccende automaticamente e riceve i dati del sensore Reed.

8 Sostituire la batteria

Sostituire le batterie quando appare il segnale della batteria o quando il display appare debole. Prima di sostituire le batterie, accertarsi, se lo si desidera, di annotare la distanza percorsa totale (TOT DIST) e il tempo di pedalata totale (TOT TIME) in quanto questi valori vengono azzerati al momento della sostituzione delle batterie.

Successivamente è possibile aprire il vano batterie sul retro e sostituire la batteria. Usare esclusivamente batterie del tipo CR2032. Accertarsi della corretta polarità della batteria. Il polo positivo della batteria deve indicare nella direzione del coperchio. Successivamente richiudere il vano batteria.



Avvertenza! Attenzione!

9. Istruzioni aggiuntive per questo apparecchio

- Il computer da bicicletta può essere utilizzato nelle giornate di pioggia ma non deve essere immerso nell'acqua.
- Non lasciare il computer da bicicletta incustodito sulla bicicletta.
- Proteggere l'apparecchio da intensa irradiazione solare.
- Controllare a intervalli regolari la distanza tra il sensore e il magnete.
- Non usare alcol né detergenti aggressivi o chimici per la pulizia dell'apparecchio.
- Durante la pedalata prestare sempre attenzione al traffico. Non lasciarsi distrarre dal computer da bicicletta.

10. Risoluzione errori

Errori	Causa dell'errore	Risoluzione errori
Il display è nero	Il computer da bicicletta potrebbe essere stato esposto al sole troppo a lungo	Conservare il computer da bicicletta in un luogo fresco e all'ombra quando non viene utilizzato.
Il display si aggiorna lentamente	Temperatura ambiente troppo bassa	Conservare l'apparecchio in un ambiente a temperatura normale.
Display spento	• Batteria debole • Batterie non inserita correttamente	• Sostituire la batteria • Inserire la batteria correttamente

Errori	Causa dell'errore	Risoluzione errori
Nessuna indicazione di velocità o rappresentazione errata sul display	• Distanza tra magneti e sensore troppo grande • Sensore non applicato correttamente • Circonferenza ruota impostata non corretta	• Distanza tra magneti e sensore troppo grande • Controllare la posizione del sensore ed eventualmente adattare • Misurare nuovamente la circonferenza della ruota e impostarla correttamente



11. Specifiche di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare di aprire l'apparecchio per ripararlo o sistemarlo. Evitare di entrare in contatto con la tensione di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è omologato per essere utilizzato all'aperto, usarlo quindi solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, da acqua e neve. Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Non esporre l'apparecchio a cambi repentini di temperatura, né a forti vibrazioni, poiché potrebbero danneggiare le parti elettroniche. Controllare che l'apparecchio non presenti danni prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'apparecchio se ha preso un colpo o se è stato danneggiato in qualsiasi altro modo. Rispettare le disposizioni e le limitazioni nazionali. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nella guida di riferimento. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini o di persone mentalmente inferme. Qualsiasi riparazione o modifica apportata all'apparecchio, non eseguita dal fornitore originario, comporta la decadenza dei diritti di garanzia. L'apparecchio essere usato solo da persone che hanno letto e compreso questa guida di riferimento. Le specifiche dell'apparecchio possono essere modificate senza preavviso.



12. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, gli apparecchi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I relativi componenti devono essere portati separatamente presso le struttu-

re di riciclaggio o smaltimento, poiché le parti tossiche e pericolose potrebbero recare gravi danni all'ambiente in caso di smaltimento inappropriato. In conformità alla legge sugli apparecchi elettronici (ElektroG), gli utilizzatori sono tenuti a restituire al produttore, ai punti vendita o ai punti di raccolta pubblici attrezzati gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine del loro ciclo di durata. La legislazione regionale disciplina i casi particolari. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sulla confezione rimanda a queste direttive. Grazie a questo tipo di separazione dei materiali, utilizzo e smaltimento dei vecchi apparecchi, si contribuisce in modo importante alla tutela ambientale.



13. Indicazioni sullo smaltimento delle batterie

Per quanto riguarda la vendita di batterie o la fornitura di apparecchiature che contengono batterie, il fornitore è tenuto a informare il cliente di quanto segue: il cliente è obbligato per legge in qualità di utente finale, alla restituzione delle batterie usate. Può restituire gratuitamente le vecchie batterie che il fornitore fornisce o ha fornito come batterie nuove nell'assortimento, presso il magazzino spedizioni (all'indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riprodotti sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più di 0,004 percentuale in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più di 0,002 percentuale in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più di 0,0005 percentuale in peso di mercurio.



Il simbolo della spazzatura barrata da una croce significa che la batteria non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici.



Direttiva RAEE: 2012/19/EU
Reg. RAEE n.: DE 67896761

La società WD Plus GmbH ivi dichiara che l'apparecchio 302656 è conforme ai requisiti di base e alle rimanenti disposizioni 2014/53/EU. Per la dichiarazione di conformità completa, rivolgersi a: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/302656>

Índice de contenidos

1. Artículos suministrados.....	64
2. Datos técnicos.....	64
3. Detalles del producto.....	64
4. Instalación y montaje.....	65
5. Puesta en funcionamiento.....	67
6. Funciones.....	70
7. Funciones adicionales.....	71
8. Botones y funciones.....	74
9. Sustituir las pilas.....	74
10. Observaciones adicionales para este dispositivo.....	75
11. Eliminación de errores.....	75
12. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad.....	76
13. Indicaciones de eliminación.....	76
14. Indicaciones sobre la eliminación de baterías.....	77

Gracias por escoger un producto de aplic. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

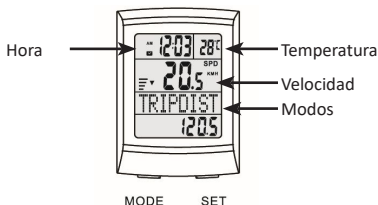
1. Artículos suministrados

- Ordenador de bicicleta
- Soporte
- Sensor Reed , sin cables
- Imán de la memoria
- Accesorios de montaje

2. Datos técnicos

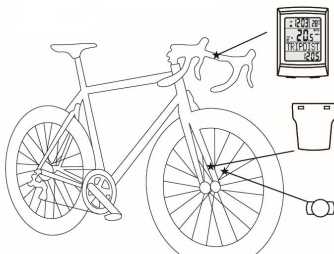
Suministro de energía	1 pila de 3V, tipo CR2032
gama de frecuencias	125KHz
potencia de transmisión	-24,001dBm
Dimensiones (Alt. x Anch. x Prof.)	58,5 mm x 42,5 mm x 17,5 mm
Clase de protección	IP 65
Temperatura de funcionamiento	de -20°C a +70°C
Propiedades	• Hora • Cronómetro • Temperatura • ON/OFF automático • Iluminación de fondo • Indicador de velocidad • Indicador del tiempo de recorrido • Indicador de la distancia de recorrido • Memoria incorporada

3. Detalles del producto



4. Instalación y montaje

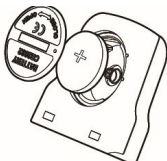
Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje. Asegúrese que antes de la puesta en funcionamiento el dispositivo no presente ningún daño externo.



Colocar la pila

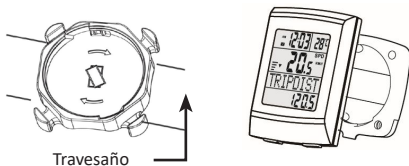
Coloque la pila en el compartimento para pilas antes de puesta en funcionamiento y el montaje. Abra para ello el compartimento para pilas de la parte posterior del dispositivo y del sensor sin cables (sensor Reed) con la ayuda de una moneda u objeto similar en

sentido contrario a las agujas del reloj. Coloque una pila de 1,5 V, tipo CR2032 en el compartimento para pilas. Asegúrese de que el polo positivo indica hacia la cubierta del compartimento para pilas. A continuación, cierre el compartimento para pilas.



Instalación del soporte

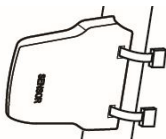
Pegue la ancha plaquita de goma en la parte interior de la curvatura para evitar resbalamientos eventuales. Sitúe el soporte con la curvatura hacia abajo sobre el manillar de su bicicleta en la posición deseada. Tome el anillo de fijación de goma suministrado y engánchelo a los medios de fijación previstos para ello, de modo que el soporte se ajuste de forma segura al manillar.



Indicación: De forma alternativa también puede colocar el ordenador de bicicleta en la barra central de su bicicleta. Para ello tiene que desenroscar la curvatura del soporte y enroscarlos desplazado 90°.

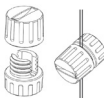
Instalación del transmisor sin cableado

Pegue la alargada plaquita de goma en la parte interior del transmisor y colóquelo en la horquilla de rueda. Fije el sensor con ayuda del sujetacables suministrado. El lado del sensor del transmisor tiene que indicar en la dirección de los radios. Asegúrese que el sensor no entre en contacto con los radios.



Instalación del imán

Desenrosque los imanes y el soporte del imán uno del otro. A continuación, sitúe la placa de plástico con la guía en la parte superior de un radio. Atornille a continuación los imanes y la tuerca a la placa de goma, de modo que el radio se atornille.



Indicación: La mínima distancia entre el imán y el transmisor debería estar por debajo de 5mm para garantizar una transmisión óptima. Trate de ajustar los imanes en consecuencia.

5. Puesta en funcionamiento

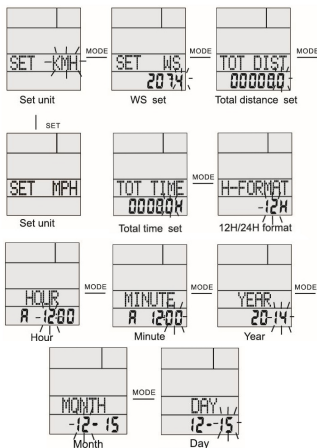
El sistema será completamente reinicializado cuando cambie la pila. Antes de poner en funcionamiento el dispositivo, recomendamos reinicializarlo una vez más. Para ello quiten la pila y vuelva ponerla.

Ajustes

Durante la primera puesta en marcha, tiene la posibilidad de ajustar el idioma deseado con las teclas "MODE" y "SET". Existen dos opciones para acceder a los ajustes del sistema.

- Los ajustes del sistema se abren cuando se cambia o se ponen una nueva pila.
- Pulse el botón "Mode" en el modo hora (Clock) durante 2 segundos en la pantalla estándar.

Pulse el botón "SET" para cambiar el valor actual. Para acceder al siguiente menú de ajustes, accione el botón "MODE". La secuencia de ajustes es la siguiente: KMH/MPH -> Tamaño de los neumáticos -> Distancia total -> Tiempo total -> 12/24 horas -> Hora -> Minutos -> Año -> Mes -> Día *Indicación: Mida el tamaño de las ruedas antes de indicar el tamaño de las ruedas (WS).*



Existen los siguientes métodos de medición.

- Anote el tamaño marcado de la rueda y consulte en la siguiente tabla, para en caso necesario encontrar el correspondiente tamaño.
- Marque con un punto en los neumáticos de la bicicleta deseada y desplace la bicicleta hacia delante en un giro de los neumáticos. El tamaño de las ruedas es la distancia que ha recorrido.

Asegúrese de que el tamaño de las ruedas es exacto , ya que el mismo influye de forma importante en la exactitud de los datos medidos.

Ejemplo del método de medición 1:

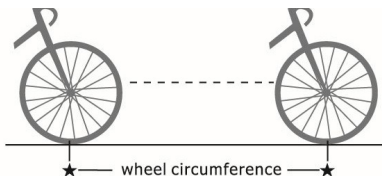


Diagrama de tamaño de las ruedas

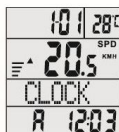
Promedio de las ruedas	Valor del tamaño de las ruedas (en mm)
20 pulgadas 40-406	1530
20 pulgadas 54-406	1590
24 pulgadas 47-507	1860
24 pulgadas 54-507	1920
26 pulgadas 25-559	1940
26 pulgadas 40-559	2000
26 pulgadas 50-559	2040

Promedio de las ruedas	Valor del tamaño de las ruedas (en mm)
26 pulgadas 57-559	2100
26 pulgadas 37-590	2090
26 pulgadas 60-559	2150
27 pulgadas 32-630	2180
28 pulgadas 20-622	2110
28 pulgadas 25-622	2130
28 pulgadas 30-622	2260
28 pulgadas 35-622	2185
28 pulgadas 37-622	2190
28 pulgadas 40-622	2220
28 pulgadas 42-622	2230
28 pulgadas 47-622	2280
28 pulgadas 50-622	2280
28 pulgadas 54-622	2295
28 pulgadas 60-622	2350
28 pulgadas 40-635	2240

6 Funciones



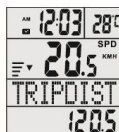
La barra de velocidad se mueve durante la marcha según la velocidad actual. Esto significa que el ordenador de bicicleta está recibiendo una señal de velocidad. En la pantalla aparece la velocidad actual.



Clock



Stopwatch



Riding distance



Riding time



MAX speed



AVG speed



Trip up/down



Total distance



Total time



Memory



Scan

Hora (CLOCK)

Aquí se indica la hora actual en modo 12 o 24 horas.

Cronómetro (STPWATCH)

Pulse el botón "SET" para iniciar o parar el cronómetro. Cuando mantenga pulsado el botón "SET" durante aprox. 3 segundos, se reiniciará el cronómetro. Esta función está activa exclusivamente en el modo cronómetro.

Tiempo de recorrido (RTM)

Este modo registra el tiempo de recorrido desde la última reinicialización y lo muestra en pantalla.

Distancia de recorrido (TRIPDIST)

En este caso se registra y se indica en pantalla la distancia de recorrido desde la última reinicialización.

Tiempo de recorrido (RIDETIME)

En este modo se indica en pantalla el tiempo de recorrido actual desde la última reinicialización. El tiempo se detendrá tan pronto como interrumpa la marcha y se reanudará cuando prosiga con la marcha.

Velocidad máxima (MAXSPEED)

Aquí se registra la velocidad máxima desde la última reinicialización y la muestra en pantalla.

Velocidad media (AVGSPEED)

Este modo registra la velocidad media desde la última reinicialización y la muestra en pantalla. La velocidad media se calcula al dividir la distancia de recorrido entre el tiempo de recorrido.

Trip arriba/abajo (TRIP Up/Down)

Pulse en el modo "TRIP" el botón "SET" durante 2 segundos, para elegir el modo entre incrementar (up) o disminuir (down). Confirme las entradas con el botón "Mode".

Distancia de recorrido total (TOT DIST)

Este modo indica la distancia de recorrido total en kilómetros. Cuando se cambie la pila, la distancia de recorrido total se puede volver a ajustar en los ajustes iniciales. Anote el valor actual antes de sustituir la pila.

Tiempo de recorrido total (TOT TIME)

Aquí se indican el tiempo de recorrido total. Cuando se cambie la pila, el tiempo de recorrido total se puede ajustar de nuevo en los ajustes iniciales. Anote el valor actual antes de sustituir la pila.

Memoria (MEMORY)

Pulse el botón "SET" en el modo memoria para consultar de nuevo los datos de los últimos 7 días. Se muestran datos, distancia, tiempo de recorrido, velocidad máxima, velocidad media, etc. Estos valores discurren en la pantalla uno tras otro. Cada día a las 0:00 horas se guardan los datos del día anterior.

Modo Scan

El modo "Scan" cambia de forma automática cada 4 segundos entre el tiempo de recorrido (RTM), la distancia de recorrido (DST), la velocidad máxima (MXS) y la velocidad media (AVS).

6.1 Conectar la iluminación de fondo

Para conectar o desconectar la iluminación de fondo, tiene que pulsar al mismo tiempo los botones "SET" y "MODE". En la pantalla aparece bien EL ON (iluminación de fondo conectada) o bien EL OFF (iluminación de fondo desconectada). Si la iluminación de fondo está conectada, se ilumina la misma cada vez durante 3 segundos, tan pronto como se pulse un botón.

7. Botones y funciones

Botón Mode:

Con el botón "MODE" pueden cambiar entre las diferentes funciones.

Botón Set:

Con el botón "SET" se pueden adaptar los valores en los ajustes o puede p.ej., iniciar el cronómetro montado.

Reinicialización:

Pulse y mantenga pulsado el botón "SET" durante unos 5 segundos. En la pantalla aparece la inscripción "RESET". A continuación, esta inscripción parpadea dos veces y se reinicializa el correspondiente valor.

Esta función se utiliza exclusivamente en los modos "tiempo de recorrido (RIDETIME)", "distancia de recorrido (TRIPDIST)", "velocidad máxima (MAXSPEED)" y "velocidad media (AVGSPEED)".

Modo de reposo:

El ordenador de bicicleta inicia el modo de reposo (Auto ON/OFF) cuando no recibe ninguna señal en aproximadamente 4 minutos. Durante el modo de reposo se muestra la velocidad actual.

Tan pronto como el sensor de movimiento detecta dentro del ordenador un movimiento, se conecta de forma automática y recibe los datos del sensor Reed.

8. Sustituir las pilas

Sustituya las pilas, si aparece el símbolo de pilas o la pantalla es solamente apenas visible. Asegúrese antes de sustituir las pilas de que anote, si así lo desea, la distancia de recorrido total (TOT DIST) y el tiempo de recorrido total (TOT TIME), si así lo desea, ya que estos valores se reinician en un cambio de pila.

A continuación puede abrir el compartimento para pilas de la parte posterior y sustituir las pilas. Utilice exclusivamente pilas del tipo CR2032. Asegúrese en cualquier caso que la pila está polarizada correctamente. El polo positivo de la pila debe indicar hacia la tapa de las pilas. Vuelva a cerrar posteriormente el compartimento para pilas.



¡Indicación! ¡Atención!

9. Observaciones adicionales para este dispositivo

- El ordenador de bicicleta puede usarse en días lluviosos, pero en ningún caso puede éste sumergirse en agua.
- No deje el ordenador de bicicleta sin vigilancia en la bicicleta.
- Proteja el dispositivo de la radiación solar intensa.
- Compruebe en intervalos regulares la distancia entre el sensor y los imanes.
- No utilice alcohol o ningún producto de limpieza agresivo o químico para la limpieza del dispositivo.
- Preste atención al tráfico durante la marcha. No se distraiga por el ordenador de bicicleta.

10. Eliminación de errores

Error	Causa del error	Eliminación de errores
La pantalla está en negro	El ordenador de bicicleta puede haber estado al sol durante demasiado tiempo	Guarde el ordenador de bicicleta en un lugar a la sombra y fresco mientras no lo este utilizando.
La pantalla se actualiza lentamente	La temperatura ambiente es muy baja	Guarde el dispositivo en un ambiente con una temperatura normal.
La pantalla está apagada	• La pila está baja • La pila está mal montada	• Sustituya la pila • Inserte la pila de forma correcta

Error	Causa del error	Eliminación de errores
No está disponible ninguna indicación de velocidad o la representación visualizada es defectuosa	- Las distancia entre el imán y el sensor es muy grande - El sensor no está correctamente instalado - El tamaño de las ruedas ajustado no es correcto	- Disminuya la distancia entre el imán y el sensor (máx. 60 cm) - Compruebe la posición del sensor y ajústela en caso necesario - Vuelva a medir el tamaño de las ruedas y ajústela correctamente



11. Instrucciones de seguridad y exención de responsabilidad

No intente nunca abrir el dispositivo para repararlo o modificarlo. Evite entrar en contacto con las tensiones de la red. No cortocircuite el producto. El dispositivo no está homologado para el uso al aire libre, manténgalo siempre seco. Protéjalo de una elevada humedad ambiental, agua y nieve. No exponga el dispositivo a altas temperaturas.

Compruebe el dispositivo antes de utilizarlo por si presentara algún deterioro. No utilice el dispositivo si ha recibido un golpe o se ha dañado de cualquier otro modo. Respete las disposiciones y restricciones nacionales. No utilice el dispositivo para otros fines a los detallados en el manual. Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños o las personas con discapacidad mental. Toda reparación o modificación en el dispositivo que no haya sido efectuada por el proveedor original ocasiona la pérdida de todos los derechos de garantía. El dispositivo solo puede ser utilizado por personas que hayan leído y comprendido este manual. Las especificaciones del producto pueden cambiar sin un aviso previo.



12. Indicaciones para la eliminación

Según la directiva europea WEEE, está prohibido eliminar los equipos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Sus componentes se deben llevar por separado a los puntos de reciclaje o eliminación correspondientes, ya que componentes venenosos y peligrosos

pueden dañar el medio ambiente a largo plazo si no se eliminan correctamente. Como consumidor, la ley sobre residuos eléctricos y electrónicos alemana (ElektroG) le obliga a devolver gratuitamente los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, el punto de venta o al punto público de recogida establecido para ello. El derecho regional regula particularidades al respecto. El símbolo en el producto, el manual de uso y/o el embalaje advierte de estas disposiciones. Esta forma de separación de materiales, reutilización y eliminación le permite contribuir en gran medida a proteger nuestro entorno.



13. Indicaciones sobre eliminación de baterías

En relación con la distribución de baterías o con el suministro de aparatos que contienen baterías, el ofertador está obligado a indicar al cliente lo siguiente: El cliente como usuario final está obligado por ley a devolver las baterías usadas. Puede devolver gratuitamente las baterías viejas, que el ofertador utiliza o ha utilizado como baterías nuevas en el surtido, al almacén de distribución (dirección de distribución) del ofertador. Los símbolos que figuran en las baterías tienen los siguientes significados: Pb = batería contiene más de 0,004 porcientos de masa de plomo, Cd = batería contiene más de 0,002 porcientos de masa de cadmio, Hg = batería contiene más de 0,0005 porcientos de masa de mercurio.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que la batería no debe ser depuesta en la basura doméstica.



Directiva WEEE: 2012/19/EU
N.º reg. WEEE: DE 67896761

Por la presente, la empresa WD Plus GmbH declara que el dispositivo 302656 cumple los requisitos fundamentales y las demás disposiciones específicas 2014/53/EU. Puede obtener una declaración de conformidad íntegra en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/302656>

Notes

Notes



WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover
Germany
V1.0